



● steinel



DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

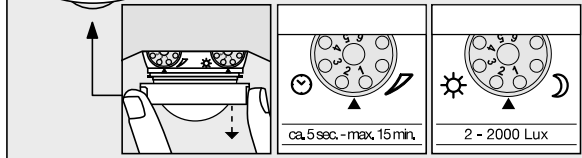
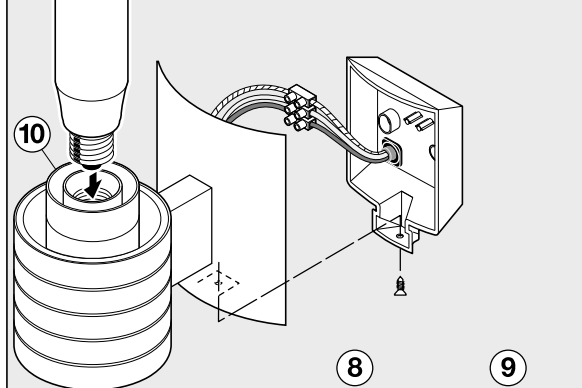
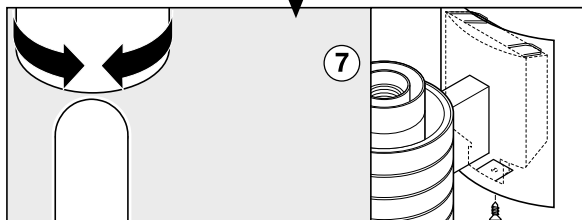
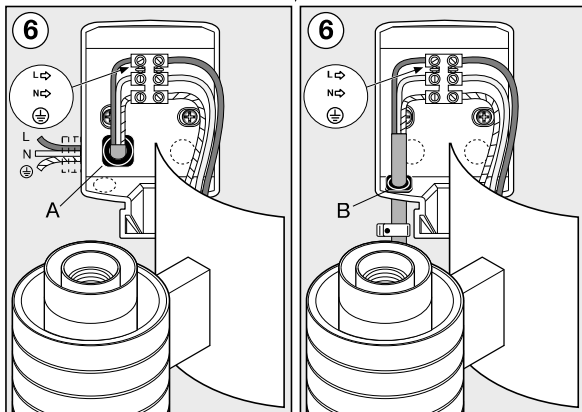
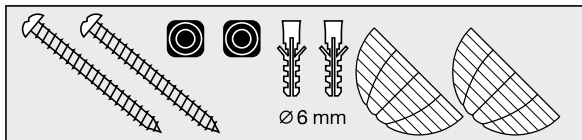
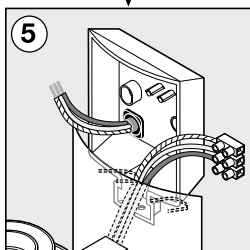
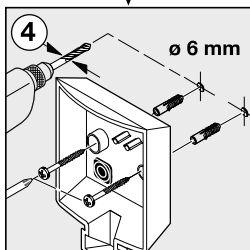
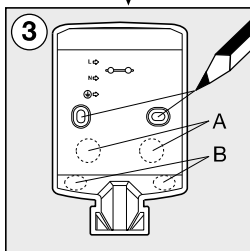
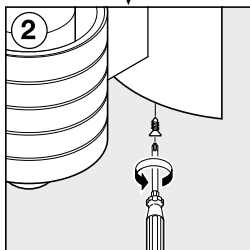
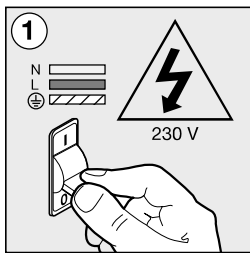
LV

RU

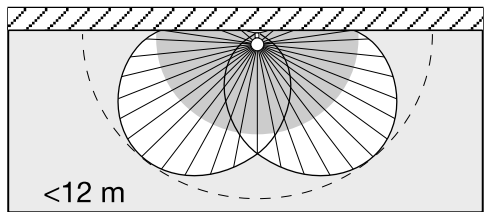
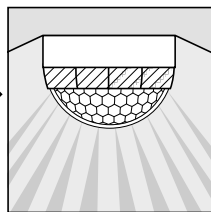
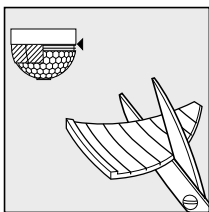
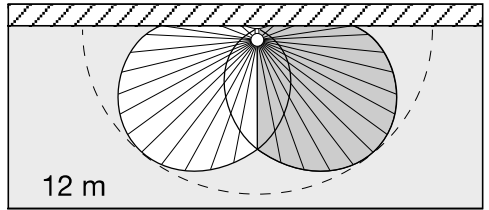
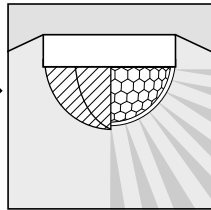
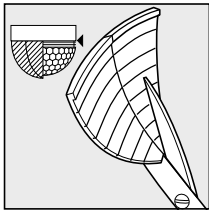
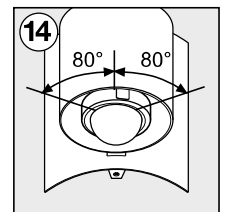
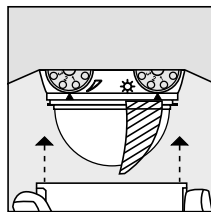
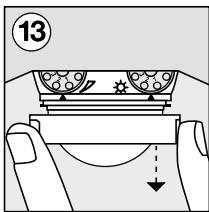
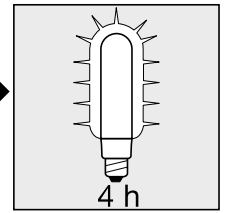
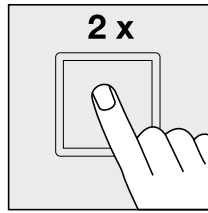
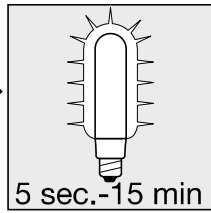
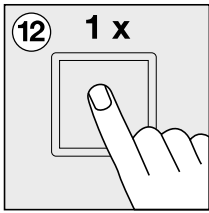
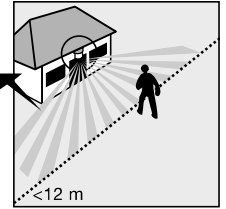
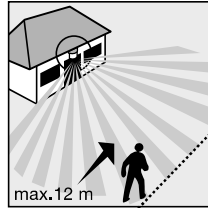
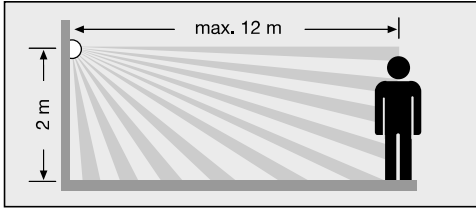
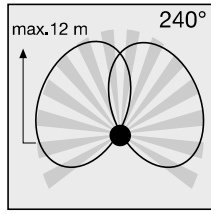
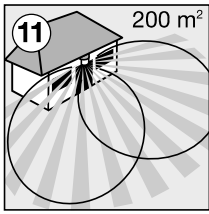
BG

CN

L 260 LED



L 260 LED



DE Montageanleitung

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns beim Kauf Ihrer neuen STEINEL-SensorLampe entgegengebracht haben. Sie haben sich für ein hochwertiges Qualitätsprodukt entschieden, das mit größter Sorgfalt produziert, getestet und verpackt wurde.

Bitte machen Sie sich vor der Installation mit dieser Montageanleitung vertraut. Denn nur eine sachgerechte Installation und Inbetriebnahme gewährleistet einen langen, zuverlässigen und störungsfreien Betrieb.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrer neuen STEINEL-SensorLampe.



Sicherheitshinweise

- Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!
- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation der SensorLampe handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z. B. **DE** - VDE 0100, **AT** - ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH** - SEV 1000)

Das Prinzip ⑪

Der integrierte Infrarot-Sensor ist mit zwei 120°-Pyrosensoren ausgestattet, die die unsichtbare Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (Menschen, Tieren etc.) erfassen.

Diese so erfasste Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und schaltet so die Leuchte automatisch ein. Durch Hindernisse wie z. B. Mauern oder Glasscheiben wird keine Wärmestrahlung erkannt, es erfolgt also auch keine Schaltung. Mit Hilfe der zwei Pyro-Sensoren wird ein Erfassungswinkel von 240° mit einem Öffnungswinkel von 180° erreicht.

Wichtig: Die sicherste Bewegungserfassung haben Sie, wenn die SensorLampe seitlich zur Gehrichtung montiert wird und keine Hindernisse (wie z. B. Bäume, Mauern etc.) die Sicht des Sensors behindern.

Liste der kompatiblen Dimmer für unten aufgeführte Leuchtmittel

110085994 LED-Leuchtstab WW E27 270MM EU ist mit 110034357 AUSSENLEUCHTE L 260 LED dimmbar

Installation/Wandmontage ①–⑦, ⑩

Der Montageort sollte mindestens 50 cm von einer anderen Leuchte entfernt sein, da Wärmestrahlung zur Auslösung des Systems führen kann. Um die angegebenen Reichweiten von max. 12 m zu erzielen, sollte die Montagehöhe ca. 2 m betragen.

Anschluss der Netzleitung (s. Abb.)

Die Netzzuleitung besteht aus einem 2-3-adrigen Kabel:

L = Phase (meistens schwarz oder braun)

N = Neutraleiter (meistens blau)

PE = Schutzleiter (grün/gelb) ⊕

Im Zweifel müssen Sie die Kabel mit einem Spannungsprüfer identifizieren; anschließend wieder spannungsfrei schalten. Phase (**L**), Neutraleiter (**N**) und der Schutzleiter (**PE**) werden an den Klemmen angeschlossen.

Hinweis zu Abb. ⑤: Der Lampenarm muss zum Anschluss in die Haltetaschen am Wandhalter eingehängt werden, damit die internen Leitungen nicht durch Zug beansprucht werden.

Hinweis zu Abb. ⑩: Die Leuchtmittelfassung ist drehbar, um individuell zu justieren.

Hinweis: In die Netzzuleitung kann selbstverständlich ein Netzschalter zum Ein- und Ausschalten montiert sein. Für die Funktion Dauerlicht ist dies Voraussetzung (s. Kapitel Dauerlichtfunktion) ⑫.

Hinweis: Technisch bedingt kann es in gewissen Dimmstufen zu einem leichten bis mittleren Flackern des LED-Leuchtmittels kommen. In diesem Fall muss der Dimmlevel etwas verändert werden.

Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
SensorLampe schaltet unerwünscht ein	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wind bewegt Bäume und Sträucher im Erfassungsbereich ■ Erfassung von Autos auf der Straße ■ plötzliche Temperaturveränderung durch Witterung (Wind, Regen, Schnee) oder Abluft aus Ventilatoren, offenen Fenstern 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereich umstellen ■ Bereich umstellen ■ Bereich verändern, Montageort verlegen
SensorLampe Reichweitenveränderung	<ul style="list-style-type: none"> ■ andere Umgebungstemperaturen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Erfassungsbereich durch Abdeckschalen genau einstellen
LED leuchtet/blinkt stetig, obwohl kein Dauerlicht eingestellt	<ul style="list-style-type: none"> ■ interne Sicherung aktiviert 	<ul style="list-style-type: none"> ■ SensorLampe ausschalten oder Leuchtmittel prüfen/tauschen und nach 5 Sek. wieder einschalten
LED-Leuchtmittel flackert	<ul style="list-style-type: none"> ■ Technisch bedingt in diversen Dimmstufen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dimmlevel verändern

Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres STEINEL-Produkts, das höchste Qualitätsansprüche erfüllt. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur, Austausch ggf. durch ein Nachfolgemodell oder Rückerstattung des Kaufpreises), die innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt 3 Jahre (bei Produkten der XLED home-Serie 5 Jahre) und beginnt mit dem Kaufdatum Ihres Produktes. Diese Herstellergarantie lässt gesetzliche Gewährleistungsansprüche, die Ihnen als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer nach geltendem Recht einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher zustehen können, unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,

- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH – Reklamationsabteilung –, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

3 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

Dear Customer

Congratulations on purchasing your new STEINEL sensor light and thank you for the confidence you have shown in us. You have chosen a high-quality product that has been manufactured, tested and packed with the greatest care.

Please familiarise yourself with these instructions before attempting to install the sensor light because prolonged reliable and trouble-free operation will only be ensured if it is fitted properly. We hope your new STEINEL sensor light will bring you lasting pleasure.

Safety warnings

- Disconnect the mains power supply before attempting any work on the unit!
- During installation, the electrical wiring being connected must be dead. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off circuit.
- Installing the sensor light involves work on the mains voltage supply. This work must therefore be carried out professionally in accordance with applicable national wiring regulations and electrical operating conditions. (DE - VDE 0100, AT - ÖVE/ÖNORM E 8001-1, CH - SEV 1000)

Principle

The integrated infrared sensor is equipped with two 120° pyro sensors which detect the invisible heat emitted by moving objects (people, animals etc.).

The heat detected is converted electronically into a signal that switches the light on automatically. Heat is not detected through obstacles, such as walls or panes of glass. Heat radiation of this type will, therefore, not trigger the sensor. The two pyro sensors have an angle of coverage of 240° with an angle of aperture of 180°.

Important: The most reliable way of detecting motion is to install the sensor light with the sensor aimed across the direction in which a person would walk and by ensuring that no obstacles (such as trees and walls, for example) obstruct the line of sensor vision.

List of compatible dimmers for lamps shown below

110085994 LED linear lamp WW E27 270MM EU can be dimmed with 110034357 OUTDOOR LIGHT

Installation/wall mounting - ,


The site of installation should be at least 50 cm away from another light because heat radiated from it may activate the system. To achieve the specified max. reach of 12 m, the light should be installed at a height of approx. 2 m.

Connecting the mains supply lead (see illustration)


The mains lead consists of a 2-3 phase cable.


L = phase conductor (usually black or brown)


N = neutral conductor (usually blue)

PE = protective earth conductor (green/yellow) 

If you are in any doubt, you must identify the cables using a voltage tester; now disconnect the power supply again. Connect phase (**L**), neutral (**N**) and protective earth (**PE**) to the terminals.

Note on Fig. : For connection, the light arm must be clamped in the retaining bracket so as not to exert tension on the internal conductors.

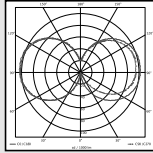
Note on Fig. : The lampholder turns, permitting precision adjustment.

Note: A mains switch for switching the unit ON and OFF may of course be installed in the power supply lead. A mains switch is required for the manual override function (see Manual override function) .

Note: for technical reasons, the LED lamp may flicker slightly to moderately at certain dimming levels. If this occurs, alter the dimming level slightly.

Technical specifications

Dimensions (H x W x D):	426 x Ø 102 x 177 mm
Power supply:	220-240 V/50 Hz
Power consumption (Pon)*:	9.2 W / E27
Luminous flux*:	927 lm
Luminous flux/efficiency, lamp*:	927 lm , 101 lm/W
Standby light:	0,9 W
Luminous flux/efficiency:	703 lm, 71.2 lm/W
Colour temperature*:	3000 K (warm white)
Colour rendering index*:	Ra = 82
Average rated life expectancy*:	L70B50 at 25° C: > 20,000 hours.
Colour consistency SDCM*:	starting value: 3
Luminous intensity distribution*:	



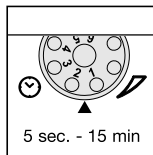
Angle of coverage:	240° with 180° angle of aperture
Detection reach:	Max. 12 m
Twilight setting:	2-2000 lux
Time setting:	5 sec. - 15 min.
Manual override:	Selectable (4 hrs.) / provided switch is connected in mains power supply lead
IP rating:	IP44
Protection class:	I
Ambient temperature:	- 20°C to + 40°C
Contains an energy efficiency class F light source	

* For LED lamp provided with the light

Functions ⑧, ⑨

The SensorLight can be put into service after mounting the sensor unit and connecting the light to the mains power supply.

Switch-off delay (time setting) ⑧ (factory setting: 5 sec.)



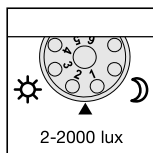
Light ON duration can be infinitely varied from 5 sec. to 15 min.

Control dial set to 1 = shortest time (5 sec.)

Control dial set to 6 = longest time (15 min.)

It is recommended to select the shortest time (setting 1) for adjusting the detection zone.

Twilight setting (response threshold) ⑨ (factory setting: daylight operation 2000 lux)



The sensor's response threshold can be infinitely varied from 2–2000 lux.

Control dial set to 1 = daylight operation approx. 2000 lux.

Control dial set to 6 = twilight operation approx. 2 lux.

To adjust the detection zone in daylight, the control dial must be set to number 1 (daylight operation).